

\* 灵修小品 \*

祂掌管時間

祢僕人的子孫要長存，他們的後裔要堅立在祢面前。  
~詩篇102篇28節

魯益師在《返璞歸真》一書中提到：「幾乎可以確定的，是上帝不在『時間』內。祂的生命不是由一刻繼另一刻構成。要是今夜十點半有一百萬人向祂祈求，祂用不著在我們叫做十點半的那個小小片斷時間中來聽大家的禱告。十點三十分，以及自有世界以來的每一刻，對上帝來說，都是『現在』。」等待的時光常令人感到漫無止盡，但如果我們學會信靠上帝這一位永恆時間的創造者，就能瞭解我們脆弱的生命在祂手裡十分穩妥。

詩篇102篇的作者哀嘆自己的年日如「日影偏斜」，也如草枯乾，唯有耶和華的名「存到萬代」（11-12節）。他雖飽受苦難，卻仍稱頌耶和華「必存到永遠」（12節），堅信上帝的大能與永不止息的憐憫必傳揚至後代（13-18節）。當他感到絕望時（19-24節），依然專注在上帝創造的大能（25節），即使天地萬物都要滅沒，上帝卻永不改變（26-27節）。

當時間看似停滯，或事情拖延，我們可能會埋怨上帝延遲或沒有回應，或許也會愈發地不耐煩且對事情毫無進展感到洩氣。我們可能會忘了，在上帝為我們預備的道路上，祂掌管每個細節。上帝必不撇下我們，我們可以確信祂一直同在，讓我們今天就與祂同行，不再為明天憂慮。

慈愛的上帝，求祢教導我們看重生命中的此時此刻，  
而不再為明天憂慮，因祢應許永遠與我們同在。

若上帝所定的時間非你所願，你如何因相信祂掌管時間而信心堅定呢？  
活在當下如何使你平靜安穩？

摘選自《靈命日曆》2019年12月18日

上週聚會人數和奉獻	主日崇拜		主日學		週五聚會		中文堂主日奉獻 9/6	
	中文堂	YouTube	中文堂(線上)	151	中文堂線上	395	經常	\$11,528.00
	中文堂	28	中文堂 Zoom		青少年(線上)	70	宣教	\$5,690.00
	中文堂現場	27	中文堂現場	70	建堂		\$2,000.00	
	Echo(線上)	105	Echo(線上)		神學生		\$1,250.00	
	兒童	67	兒童		愛心		\$100.00	
	總人數	637	總人數	11	週六聚會 9/5	40	合計	\$20,568.00
					*奉獻支票抬頭 LWEC			
					*奉獻箱置於大堂中門兩側			

服事時間	講員	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	投影	翻譯	愛筵	停車場	班車	遠程停車
本週聖餐	崇拜直播	華欣	余子吉	黃錫惠	邵文媛	袁愷青	韓玥	戴瑞克	——	周彤	——	——
下週	崇拜直播	楊小焱	阮煥華	邵文心	趙匀婷	袁愷青	韓玥	戴瑞克	——	田軍	——	——

上週各小組/團契聚會主要內容(週五總人數-395) (線上聚會)

保羅	查考《路加福音》19:41-48	摩西 1	查考《以斯帖記》第4章
約瑟	華牧師專題分享—作門徒的四個要素	摩西 2	張傳道專題--艱難時期與平常時間
喜樂	查考《列王紀-下》第10章	摩西 3	查考《哥林多前書》第11章
良善	查考《創世記》第47章	摩西 4	查考《哥林多後書》第1章
信實1	看黃緯仁錄像—了解差異與衝突	摩西 5	查考《彼得後書》2:4-22
信實2	福音座談：淺談基督教對文明的影響	摩西 6	查考《撒母耳記上》第9章
信心(六)	看錄像—為什麼要禱告？怎樣禱告？	仁愛	查考《雅各書》3:13-18
東區1	查考《約翰福音》8:12-20	和平1	查考《箴言》第25章
東區2	查考《啟示錄》3:14-22	和平2	查考《哥林多後書》12:11-21
東區3(六)	查考《撒母耳記-上》18:6-30	西南1	查考《馬可福音》5:1-20
溫柔	查考《出埃及記》35:1-36:8	約書亞(隔周六)	查考《馬太福音》18:10-20
佳音	查考《馬太福音》第13章	恩慈	查考《路加福音》第22章
節制1	查考《約翰福音》第15章	忍耐	查考《創世記》第11章
節制2	查考《彼得前書》第3章	恩典(隔周五)	查考《以賽亞書》第39章
AGAPE1	查考《約翰福音》16:16-33	常青	查考《約翰壹書》第4章
AGAPE2	查考《約翰福音》16:16-33	IFG	查考《路加福音》第22章-2
AGAPE3	《約翰福音》1-15章分享討論	多加(二)	專題—親密之旅-愛的探索

週間各项聚會信息 (目前暫時均使用 Zoom 聚會)

時間/地點	團契	聯絡人	團契	聯絡人
週一/二	多加團契 週二上午 10:00 在教會	吳宗蓉姊妹 630-677-6994	英文團契 週一晚 8:00 在家庭	Judy Chung 847-280-1589
週三	禱告會 晚 8:00 在教會	教會辦公室 630-983-5677		
週五	Overflow(青/少年) 晚 8:00 在教會	林毅 Peter Lin 630-428-1194	AWANA(孩童) 晚 7:50 在教會	張惠利傳道 630-983-5677
	IFG(國際學生/青年) 晚 8:00 在教會	張杭弟兄 630-718-1190	英文團契 晚 8:00 在教會或家庭	Judy Chung 847-280-1589
週五 晚 8:00 在各小組組員家庭 或租用場地	摩西一	俞基訓弟兄 630-416-8541	東區一 牟亮弟兄 312-912-2908	東區
	摩西二	寇正芳姊妹 630-820-6538	東區二 鄒立弟兄 630-908-9567	
	摩西三	周怡姊妹 630-335-4846	保羅 陳列弟兄 630-290-8031	南區
	摩西四	林榮堂弟兄 630-306-3118	約瑟 林心玥姊妹 630-226-0922	
	摩西五	祖湯生弟兄 630-862-8275		
	摩西六	丁桂芳姊妹 630-849-8688	溫柔 戴兵弟兄 630-765-0199	北區
	喜樂	黃鋼弟兄 630-387-9388	節制一 張永康弟兄 630-717-8082	
	良善	曾紅軍弟兄 630-355-9869	節制二 李志紅姊妹 312-218-9695	
	信實一	周春平弟兄 630-717-6991	佳音 陳日東弟兄 630-548-2210	
	信實二	肖美琴姊妹 630-210-1141	恩慈 劉建軍弟兄 630-820-8557	西區
週六	仁愛	李燕凌弟兄 630-888-0607	忍耐 陳伯群弟兄 508-410-0748	
	和平一	陳磊姊妹 630-759-2968	恩典(隔週) 梁志剛弟兄 630-344-3441	
	和平二	焦玉波弟兄 520-241-6199	AGAPE1 殷嵐姊妹 630-605-3758	東北區
	西南一	禹臨曉弟兄 630-731-9111	AGAPE2 刁惠敏姊妹 630-888-5849	
	查爾斯老人公寓	王秀英姊妹 (晚 7:30) 630-324-0344	AGAPE3 王怡彬姊妹 630-780-8354	
	東南區-信心各組員家庭晚 7:30	王璞弟兄 630-696-0273	西南區-約書亞(隔週)各組員家庭晚 7:00 詹黎弟兄 630-210-6522	
	東區-東區三各組員家庭晚 7:00	顏鑫亮弟兄 630-207-7131		



創立：二〇〇〇年十月八日

2020年9月13日

二零二零年 年度主題  
在基督裡作新人

我信上帝—全能的父，創造天地的主！

我信我主—耶穌基督—上帝的獨生子，因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。

我信聖靈—我信聖而公之教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。阿們。

代理主任牧師：華欣牧師

英文堂牧師：甄子任(Barry)牧師

中文堂助理牧師：張振華傳道

兒童部傳道：張惠利傳道

秘書：周薇姊妹

辦公室助理：朱巧姊妹

電郵：info@lwechurch.org

網址：http://www.lwechurch.org

微信：活水佳音(二維碼)

電話：(630) 983-5677

傳真：(630) 355-6737(Ext.6019)

地址：1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565



# 主日崇拜程序

第一堂：暫停

第二堂：上午十時卅分（直播）

序樂	邵文媛姊妹
<b>以讚美感謝來敬拜</b>	
宣召	余子吉弟兄
讚美	①袞真偉大.....黃錫惠.會眾 ②我的頌讚 ③聖哉，神羔羊
<b>以安靜等候來敬拜</b>	
牧禱	張振華傳道
<b>以領受信息來敬拜</b>	
獻詩(錄像)	讚美基督、傳祂榮耀.....詩班
信息	雙羊爭鋒窺終局.....華欣牧師 但以理書 8:1-27
回應詩歌	按祂時候.....會眾
聖餐禮	華欣牧師
獻禱	余子吉弟兄
<b>以生活回應來敬拜</b>	
報告	(歡迎及問安).....余子吉弟兄
三一頌	會眾
祝禱	華欣牧師
殿樂	邵文媛姊妹

## 每日讀經



本週 (9/13-9/19) — 士師記 16-21 章；哥林多前書 1-3 章

## 本週金句

所說二千三百日的異象是真的，但你要將這異象封住，因為關乎  
後來許多的日子。  
— 但以理書 8:26



## \* 消息與代禱 \*

- 歡迎各地的弟兄姊妹和朋友與我們一同參加線上敬拜。一次歡迎，永遠歡迎。
- 中文堂繼續試行小範圍實體聚會，弟兄姊妹自願登記參加，請掃描右側二維碼報名。試行過程中有可能做相應調整。請密切關注微信公眾號「活水佳音」、教會網站 <http://www.lwechurch.org> 和小組微信群。
- 今年底將有多位執事卸任/空缺。新執事推薦將從下主日開始，為期三個主日，10月4日截止。請弟兄姊妹為此代禱，求神預備合適的同工。具體的推薦方式將在下主日公佈。
- 2020 宣教年會將於 10 月 9 日至 11 日舉行，由龔文輝牧師擔任講員。請弟兄姊妹為年會代禱，並預留時間參加。
- 自 2020 年以來，教會中文堂牧師的職位一直空缺。為了應對後疫情時代牧養工作的需求，執事會決定聘請一位 Interim 中文堂牧師，充實教牧團隊，一起興旺福音。招聘事宜登在教會網站上，請大家代禱。
- 今年 10 月 8 日是活水福音教會 20 週年紀念日。教會將制作電子版 20 週年紀念特刊。鼓勵弟兄姊妹踴躍投稿，數算主恩。詳情參見右欄。請聯絡周薇姐妹。
- 9 月 25 日晚上 7-9 點，活水福音教會將會參與 UIUC 的短宣，請有感動的弟兄姊妹向顧錄弟兄報名。
- OG 青年團契週五晚上的聚會 Zoom 鏈接登在英文網站首頁 <https://www.lwechurch.com>，請家長鼓勵青少年子女參加。
- 5 歲以下幼兒主日敬拜時間是每主日上午 9:45-10:15(新的 Zoom 進入號碼為 858-9917-9728，密碼 1234)，請家長注意。



## 【教會廿週年紀念特刊徵稿說明】

金秋十月，我們將迎來活水福音教會 20 週年的紀念日。當我們駐足回首、數算時日，相信每一位弟兄姊妹都會驚嘆主的作為，為神帶領我們走過的蒙恩旅程獻上滿心的感謝。懇請大家打開記憶的閘門，思想上帝的恩典，寫下自己的見證，一起紀念這個特殊的日子。

### 徵稿要求

- 以見證神的作為、感謝神的恩典為主軸，寫下您在這 20 年(即福音堂成立至今)各時段中，最感動、最感恩、記憶最深刻的事件和感受。
- 文章體裁不限，字數不超過 1500 字。
- 鼓勵圖片投稿：請將表現廿年歷程中各階段教會生活和團契生活的圖片配上文字說明。
- 截稿日期：9 月 30 日
- 特刊協調人：周薇姊妹
- 來稿請寄：[info@lwechurch.org](mailto:info@lwechurch.org)

## 信息摘要

講題：雙羊爭鋒窺終局

經文：但以理書 8:1-27

